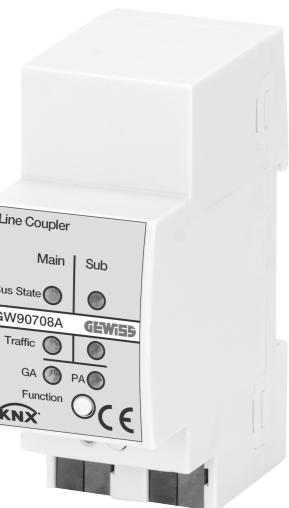
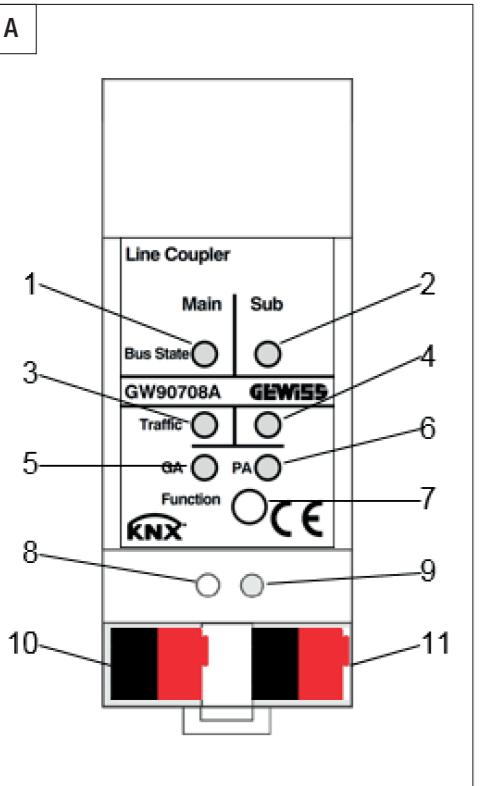
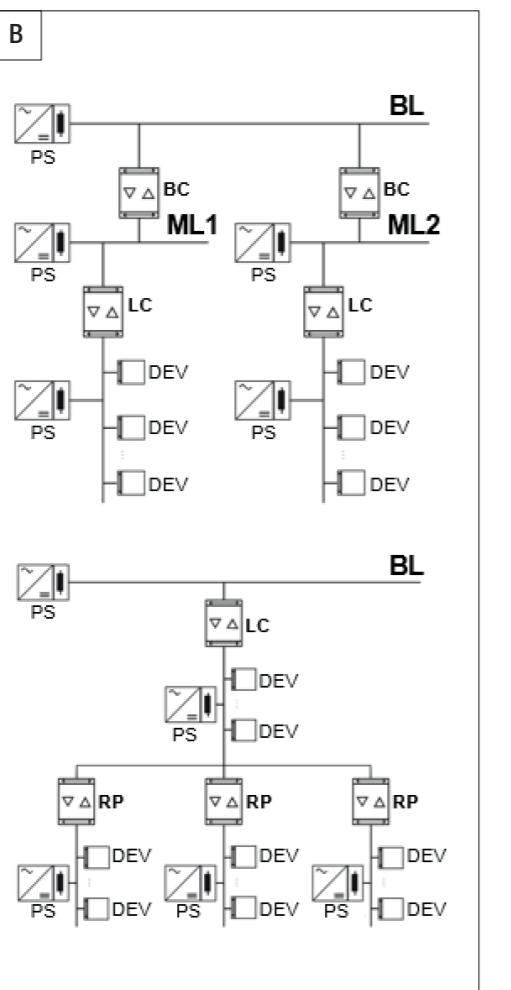


Accoppiatore di linea campo KNX - DIN - KNX field line coupler - DIN - Coupleur de ligne de champ KNX - DIN - KNX Bereichs-/Linienkoppler - DIN - Acoplador de línea de campo KNX - DIN - Acoplador de línea campo KNX - DIN - Koppelaar veldlijn KNX - DIN - Linijski sprežnik KNX - DIN - Območni/linijski sklopnik KNX - DIN - Cuplaj linie de câmp KNX - DIN.



GW 90708A



Attention! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attenendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle. I prodotti Chorus devono essere installati conformemente a quanto previsto dalla norma CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi e dove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua. L'organizzazione di vendita GEWISS è a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche. Attenzione: seguire le regole per la corretta installazione degli impianti automatizzati. Gewiss SpA si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

ITALIANO

Attention! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attenendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle. I prodotti Chorus devono essere installati conformemente a quanto previsto dalla norma CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi e dove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua. L'organizzazione di vendita GEWISS è a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche. Attenzione: seguire le regole per la corretta installazione degli impianti automatizzati. Gewiss SpA si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

ATTENZIONE: L'installazione del dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato, seguendo la normativa vigente e le linee guida per l'installazione KNX.

ATTENZIONE: I cavi di segnale del bus non utilizzati e il conduttore di continuità elettrica non devono mai toccare elementi sotto tensione o il conduttore di terra!

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- n. 1 Accoppiatore di linea campo KNX - da guida DIN
- n. 2 Morsetti bus
- n. 1 Manuale di installazione

IN BREVE

L'accoppiatore di linea campo KNX - da guida DIN permette di collegare una linea principale KNX-TP con una linea secondaria KNX-TP, fornendo isolamento galvanico tra le due linee collegate. La funzione del dispositivo è quella di filtrare il traffico tra le due linee (accoppiatore) o quella di inoltrare i pacchetti dalla linea principale alla secondaria (ripetitore). L'accoppiatore può essere usato per collegare una linea ad una linea principale o una linea principale ad una linea dorsale. Il dispositivo è dotato di (Figura A):

1. LED di stato linea principale
2. LED di stato linea secondaria
3. LED di stato traffico dati linea principale
4. LED di stato traffico dati linea secondaria
5. LED di stato inoltro degli indirizzi di gruppo
6. LED di stato inoltro degli indirizzi fisici
7. Tasto funzione manuale
8. LED di programmazione
9. Tasto di programmazione
10. Morsetto di collegamento per la linea principale
11. Morsetto di collegamento per la linea secondaria

FUNZIONI

Le funzioni che il dispositivo può svolgere sono illustrate (Figura B):

Accoppiatore di linea (LC)

Indirizzo fisico X.Y.O. Collegamento di una linea principale (HL) con una linea di campo. L'accoppiatore appartiene logicamente alla linea di campo.

Accoppiatore di area (BC)

Indirizzo fisico X.O.O. Collegamento di una linea principale (HL) con una linea dorsale (BL). L'accoppiatore appartiene logicamente alla linea principale.

Ripetitore (RP)

Indirizzo fisico X.Y.Z. Trasmissione e ripetizione di telegrammi su una linea senza filtro. Divisione di una linea in max. 4 segmenti di linea indipendenti con max. 3 ripetitori collegati in parallelo per linea. Ciascun segmento di linea richiede un alimentatore KNX (PS) dedicato.

MONTAGGIO

Montare il dispositivo su guida DIN da 35 mm nel seguente modo:

1. Inserire l'accorgi superiore del dispositivo nella guida DIN.
2. Ruotare il dispositivo e bloccarlo sulla guida DIN agendo sulla linguetta di fissaggio

MANUTENZIONE

Il dispositivo non necessita di manutenzione. Per un eventuale pulizia adoperare un panno asciutto.

PROGRAMMAZIONE

Il dispositivo deve essere configurato con il software ETS. Informazioni dettagliate sono contenute nel manuale Tecnico disponibile sul sito (www.gewiss.com).

DATI TECNICI

Comunicazione	Bus KNX
Alimentazione	Tramite bus KNX, 29 V dc SELV dalla linea principale
Assorbimento corrente dal bus	circa 27 mA dalla linea principale circa 3 mA dalla linea secondaria
Cavo bus	KNX TP1
Elementi di comando	1 tasto di programmazione 1 tasto funzione manuale
Elementi di visualizzazione	1 LED rosso di programmazione 1 LED di stato linea principale 1 LED di stato linea secondaria 1 LED di stato traffico dati linea principale 1 LED di stato inoltro degli indirizzi di gruppo 1 LED di stato inoltro degli indirizzi fisici
Ambiente di utilizzo	Interno, luoghi asciutti
Temperatura di funzionamento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 ÷ +60 °C
Umidità relativa	Max 93% (non condensante)
Connessione al bus	2 Morsetti ad innesto, 2 pin Ø 1 mm
Grado di protezione	IP20
Dimensione	4 moduli DIN
Riferimenti normativi	Directiva bassa tensione 2014/35/EU Directive compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU, EN 50491, EN 60669-2-1, EN 61000-6-2 Certificazioni KNX

ENGLISH

Attention! The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place.

Chorus products can be installed in environments which are dust-free and where no special protection against the penetration of water is required. They shall be installed in compliance with the requirements for household devices set out by the national standards and rules applicable to low-voltage electrical installations which are in force in the country where the products are installed, or, when there are none, following the international standard for low-voltage electrical installations IEC 60364, or the European harmonization document HD 60364. Gewiss sales organization is ready to provide full explanations and technical data on request.

ATTENTION: the device must only be installed by qualified personnel, observing the current regulations and guidelines for KNX installations.

ATTENTION: the unused BUS signal cables, and the electrical continuity conductor, must never touch any live elements or the earthing conductor!

PACK CONTENTS

- 1 KNX field line coupler - from DIN rail
- 2 Bus terminals
- 1 installation manual

BRIEFLY

The KNX field line coupler (from DIN rail) is used to connect a main KNX-TP line with a secondary KNX-TP line, providing galvanic insulation between the two. The device filters the traffic between the two lines (coupler) or forwards packs from the main line to the secondary one (repeater). The coupler can be used to connect a line to a main line or a main line to a backbone line. The device is fitted with (Figure A):

1. Main line status LED
2. Secondary line status LED
3. Main line data traffic status LED
4. Secondary line data traffic status LED
5. Status LED for forwarding group addresses
6. Status LED for forwarding physical addresses
7. Manual function key
8. LED for programming
9. Button key for programming
10. Connection terminal for the main line
11. Connection terminal for the secondary line

FUNCTIONS

The functions that the device can perform are (Figure B):

Line coupler (LC)

Physical address X.Y.O. Connection of a main line (HL) with a field line. Logically, the coupler belongs to the field line.

Area coupler (BC)

Physical address X.O.O. Connection of a main line (HL) with a backbone line (BL). Logically, the coupler belongs to the main line.

Repeater (RP)

Physical address X.Y.Z. Transmission and repetition of telegrams on a line without a filter. Division of a line into max. 4 independent line segments with max. 3 repeaters connected in parallel for each line. Each line segment requires its own KNX power supply (PS) dedicated.

ASSEMBLY

Assemble the device on a 35mm DIN rail in the following way:

1. Insert the upper device coupling in the DIN rail.
2. Rotate the device, then lock it in place on the DIN rail by means of the fixing tab.

Maintenance

The device does not require any maintenance. Use a dry cloth if cleaning is required.

PROGRAMMING

The device must be configured with the ETS software. Detailed information is given in the Technical Manual available on the website (www.gewiss.com).

TECHNICAL DATA

Communication	KNX BUS
Power supply	Via KNX BUS, 29V DC SELV from the main line
Current absorbed by bus	Approx. 27 mA from the main line Approx. 3 mA from the secondary line
Bus cable	KNX TP1
Command elements	1 programming key 1 manual function key 1 red LED for programming
Display elements	1 main line status LED 1 secondary line status LED 1 main line data traffic status LED 1 secondary line data traffic status LED 1 status LED for forwarding group addresses 1 status LED for forwarding physical addresses
Usage environment	Dry indoor places
Operating temperature	-5 ÷ +45 °C
Storage temperature	-20 ÷ +60 °C
Relative humidity	Max 93% (non-condensing)
Connection to the bus	2 coupling terminals, 2 pins, Ø 1 mm
Degree of protection	IP20
Dimensione	4 DIN modules
Riferimenti normativi	Low Voltage Directive 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, EN 50491, EN 60669-2-1, EN 61000-6-2 Certifications KNX

FRANÇAIS

Attention ! La sécurité de cet appareil n'est garantie que si toutes les instructions données ici sont suivies scrupuleusement. Il convient de les lire attentivement et de les conserver en lieu sûr. Ces produits de la série Chorus peuvent être installés dans un environnement exempt de poussière et où aucun protection spéciale contre la pénétration d'eau n'est nécessaire. Ils doivent être installés en conformité avec les exigences relatives aux appareils à usages domestiques et analogues prévues par les normes et règles nationales applicables aux installations électriques à basse tension en vigueur dans le pays où les produits sont installés, ou, en leur absence, en respectant la norme internationale relative aux installations électriques à basse tension IEC 60364, ou le document de vente de Gewiss est prêt à fournir des explications complètes et des données techniques sur demande.

ATTENTION : L'installation du dispositif doit exclusivement être exécutée par un personnel qualifié, en observant la réglementation en vigueur et les lignes directrices de l'installation KNX.

ATTENTION : Les câbles de signal du bus non utilisés et le conducteur de continuité électrique ne doivent jamais toucher des éléments sous tension ou le conducteur de terre !

CONTENU DE LA CONFECTION

- 1 Coupleur de ligne de champ KNX - sur rail DIN
- 2 Bornes bus
- 1 Manuel d'installation

EN SYNTHÈSE

Le coupleur de ligne de champ KNX - sur rail DIN permet de raccorder une ligne principale KNX-TP à une ligne secondaire KNX-TP, en fournant une isolation galvanique entre les deux lignes raccordées. La fonction du dispositif est de filtrer le trafic entre les deux lignes (coupleur) ou bien de transmettre les paquets de la ligne principale à la ligne secondaire (répéteur). Le coupleur peut être utilisé dans le raccordement d'une ligne à une ligne principale ou bien d'une ligne principale à une ligne dorsale.

Le dispositif est équipé de (Figure A) :

1. Voyant d'état de la ligne principale
2. Voyant d'état de la ligne secondaire
3. Voyant d'état du trafic de données de la ligne principale
4. Voyant d'état du trafic de données de la ligne secondaire
5. Voyant d'état de la transmission des adresses de groupe
6. Voyant d'état de la transmission des adresses physiques
7. Touche-fonction manuelle
8. Voyant de programmation
9. Touche de programmation
10. Borne de raccordement pour la ligne principale
11. Borne de raccordement pour la ligne secondaire

FONCTIONS

Les fonctions que le dispositif peut réaliser sont illustrées sur la Figure B :

Coupleur de ligne (LC)

Adresse physique X.Y.O. Raccordement d'une ligne principale (HL) à une ligne de champ. Le coupleur appartient logiquement à la ligne de champ.

Coupleur de zone (BC)

Adresse physique X.O.O. Raccordement d'une ligne principale (HL) à une ligne dorsale (BL). Le coupleur appartient logiquement à la ligne principale.

Répéteur (RP)

Adresse physique X.Y.Z. Transmission et répétition de télégrammes sur une ligne sans filtre.

Division d'une ligne en 4 segments de ligne indépendants au maximum, avec 3 répéteurs, au maximum, raccordés en parallèle par ligne. Chacun des segments de ligne requiert un alimentateur KNX (PS) dédié.

MONTAGE

Monter le dispositif sur le rail DIN de 35 mm de la manière suivante :

1. Insérer l'accrochage supérieur du dispositif sur le rail DIN.
2. Tourner le dispositif et le bloquer sur le rail DIN en agissant sur la languette de fixation

ENTRETIEN

Le dispositif n'exige aucun entretien. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec.

PROGRAMMATION

</div

ESPAÑOL

Atención! La seguridad de este aparato está garantizada solamente si se respetan meticolosamente todas las instrucciones aquí presentadas. Cabe leer detenidamente estas instrucciones y guardarlas en un sitio seguro. Los productos de la serie Chorus se pueden instalar enemplazamientos libres de polvo y donde no se exija una protección especial contra la penetración de agua. Ellos tienen que ser instalados en conformidad con los requisitos para los aparatos para uso doméstico dictados por las normas y los reglamentos nacionales aplicables a las instalaciones eléctricas de baja tensión vigentes en el país donde se instalan los productos, o, si en dicho país no existen normas, en conformidad con la norma internacional para instalaciones eléctricas de baja tensión CEI 60364 o a la norma europea armonizada HD 60364. La organización de ventas de Gewiss está a disposición para proporcionar aclaraciones y datos técnicos si se solicitan.

ATENCIÓN: La instalación del dispositivo debe efectuarla exclusivamente personal cualificado, siguiendo la normativa vigente y las directrices para la instalación KNX.

ATENCIÓN: Los cables de señal del BUS no utilizados y el conductor de continuidad eléctrica no deben tocar nunca elementos en tensión o el conductor de tierra!

CONTENIDO DEL ENVASE

- 1 Acoplador de línea de campo KNX - para carril DIN
- 2 Bornes de bus
- 1 Manual de instalación

EN SÍNTESIS

El acoplador de línea de campo KNX - para carril DIN permite conectar la línea principal KNX-TP con una línea secundaria KNX-TP, brindando aislamiento galvánico entre las dos líneas conectadas.

La función del dispositivo es filtrar el tráfico entre las dos líneas (acoplador) o enviar los paquetes de la línea principal a la línea secundaria (repetidor). El acoplador puede ser utilizado para conectar una línea a una línea principal o una línea principal a una línea dorsal.

El dispositivo está dotado de (Figura A):

1. LED de estado de la línea principal
2. LED de estado de la línea secundaria
3. LED de estado del tráfico de datos de la línea principal
4. LED de estado del tráfico de datos de la línea secundaria
5. LED de estado del envío de las direcciones de grupo
6. LED de estado del envío de las direcciones físicas
7. Tecla de la función manual
8. LED de programación
9. Tecla de programación
10. Borne de conexión para la línea principal
11. Borne de conexión para la línea secundaria

FUNCIÓNES

Las funciones del dispositivo se detallan en la (Figura B):

Acoplador de línea (LC)

Dirección física X.Y.0. Conexión de una línea principal (HL) con una linea de campo. El acoplador pertenece lógicamente a la línea de campo.

Acoplador de área (BC)

Dirección física X.0.0. Conexión de una línea principal (HL) con una línea dorsal (BL). El acoplador pertenece lógicamente a la línea principal.

Repetidor (RP)

Dirección física X.Y.Z. Transmisión y repetición de telegramas en una línea sin filtro. División de una línea máx. de 4 segmentos de línea independientes, con un máx. de 3 repetidores conectados paralelamente por línea. Cada segmento de línea necesita un alimentador KNX (PS) especial.

MONTAJE

Montar el dispositivo en el carril DIN de 35 mm de la siguiente manera:

1. Introducir el anclaje superior del dispositivo en el carril DIN.
2. Girar el dispositivo y bloquearlo en el carril DIN utilizando la lengüeta de fijación

MANTENIMIENTO

El dispositivo no necesita mantenimiento. Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.

PROGRAMACIÓN

El dispositivo se debe configurar con el software ETS. Se adjunta información detallada en el manual Técnico disponible en el sitio web (www.gewiss.com).

DATOS TÉCNICOS

Comunicación	Bus KNX
Alimentación	Mediante bus KNX, 29 V dc SELV de la línea principal
Absorción de corriente del bus	aprox. 27 mA de la línea principal aprox. 3 mA de la línea secundaria
Cable BUS	KNX TP1
Elementos de mando	1 tecla de programación 1 Tecla de función manual 1 LED rojo de programación
Elementos de visualización	1 LED de estado de la línea principal 1 LED de estado de la línea secundaria 1 LED de estado del tráfico de datos de la línea principal 1 LED de estado del tráfico de datos de la línea secundaria 1 LED de estado del envío de las direcciones de grupo 1 LED de estado del envío de las direcciones físicas
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ° +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 ° +60 °C
Humedad relativa	Máx. 93 % (no condensante)
Conexión al BUS	2 bornes de enganche, 2 pin Ø 1 mm IP20
Grado de protección	4 módulos DIN
Dimensión	Directiva de baja tensión 2014/35/UE
Normas de referencia	Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU, EN 50491, EN 60669-2-1, EN 61000-6-2

Certificaciones

PORTUGUÉS

Atenção! A segurança deste aparelho somente é garantida se todas as instruções fornecidas aqui forem seguidas rigorosamente. Elas devem ser lidas cuidadosamente e mantidas em um local seguro. Produtos Chorus podem ser instalados em ambientes livres de poeira e onde não for necessária nenhuma proteção especial contra a penetração de água. Eles devem ser instalados em conformidade com os requisitos para aparelhos domésticos estabelecidos pelas normas nacionais e regras aplicáveis às instalações elétricas de baixa tensão que estejam em vigor no país onde os produtos forem instalados, ou, quando não houver nenhuma, de acordo com o padrão internacional para instalações elétricas de baixa tensão IEC 60364, ou o documento de harmonização Europeu HD 60364. A organização de vendas de Gewiss está pronta para fornecer explicações completas e dados técnicos se solicitado.

ATENÇÃO: A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a normativa vigente e as diretrizes para a instalação KNX.

ATENÇÃO: Os cabos de sinal do BUS não utilizados e o condutor de continuidade eléctrica não devem tocar nunca elementos em tensão ou o condutor de terra!

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 Acoplador de linha campo KNX - para calha DIN
- 2 Terminais BUS
- 1 Manual de instalação

EM RESUMO

O acoplador de linha campo KNX - para calha DIN permite conectar uma linha principal KNX-TP com uma linha secundária KNX-TP, fornecendo isolamento galvânico entre as duas linhas conectadas.

A função do dispositivo é a de filtrar o tráfego entre as duas linhas (acoplador) ou a de encaminhar os pacotes da linha principal à secundária (repetidor). O acoplador pode ser utilizado para conectar uma linha para uma linha principal ou uma linha principal para uma linha dorsal.

O dispositivo é equipado com (Figura A):

1. LED de estado de la línea principal
2. LED de estado de la línea secundaria
3. LED de estado del tráfico de datos de la línea principal
4. LED de estado del tráfico de datos de la línea secundaria
5. LED de estado del envío de las direcciones de grupo
6. LED de estado del envío de las direcciones físicas
7. Tecla de la función manual
8. LED de programación
9. Tecla de programación
10. Terminal de conexión para la línea principal
11. Terminal de conexión para la línea secundaria

FUNÇÕES

As funções que o dispositivo pode desenvolver são ilustradas na (Figura B):

Acoplador de linha (LC)

Direção física X.Y.0. Conexão de uma linha principal (HL) com uma linea de campo. O acoplador pertence lógicamente à linha de campo.

Acoplador de área (BC)

Direção física X.0.0. Conexão de uma linha principal (HL) com uma linha dorsal (BL). O acoplador pertence lógicamente à linha principal.

Repetidor (RP)

Direção física X.Y.Z. Transmissão y repetición de telegramas en una línea sin filtro. División de una línea máx. de 4 segmentos de línea independientes, con un máx. de 3 repetidores conectados paralelamente por línea. Cada segmento de línea necesita un alimentador KNX (PS) especial.

MONTAGEM

Monte o dispositivo na calha DIN de 35 mm do seguinte modo:

1. Insira o engate superior do dispositivo na calha DIN.
2. Gire o dispositivo e bloquee-o na calha DIN operando na lingueta de fixação

MANUTENÇÃO

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

PROGRAMAÇÃO

O dispositivo deve ser configurado com o software ETS. Se adjunta informação detallada en el manual Técnico disponible en el sitio web (www.gewiss.com).

DADOS TÉCNICOS

Comunicação	BUS KNX
Alimentação	Mediante bus KNX, 29 V dc SELV da linha principal
Absorção de corrente do bus	aprox. 27 mA de la línea principal aprox. 3 mA de la línea secundaria
Cable BUS	KNX TP1
Elementos de mando	1 tecla de programación 1 Tecla de función manual 1 LED rojo de programación
Elementos de visualización	1 LED de estado de la línea principal 1 LED de estado de la línea secundaria 1 LED de estado del tráfico de datos de la línea principal 1 LED de estado del tráfico de datos de la línea secundaria 1 LED de estado del envío de las direcciones de grupo 1 LED de estado del envío de las direcciones físicas
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ° +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 ° +60 °C
Humedad relativa	Máx. 93 % (no condensante)
Conexión al BUS	2 bornes de enganche, 2 pin Ø 1 mm IP20
Grado de protección	4 módulos DIN
Dimensión	Directiva de baja tensión 2014/35/UE
Normas de referencia	Directiva de compatibilidade electromagnética 2014/30/EU, EN 50491, EN 60669-2-1, EN 61000-6-2

Certificações

NEDERLANDS

Opgelet: De veiligheid van dit toestel wordt alleen gegarandeerd als alle onderstaande instructies nauwgezet worden uitgevoerd. U dient die bijgevolg goed door te lezen en te bewaren op een veilige plek. De Chorus producten dienen te worden geïnstalleerd in stofvrije ruimtes waar geen noodzaak bestaat voor speciale beveiliging tegen indringend water. Ze dienen te worden geïnstalleerd in overeenstemming met de vereisten voor huishoudelijke toestellen vastgelegd in de nationale normen en voorschriften die van toepassing zijn voor elektrische laagspanningsinstallaties en die van kracht zijn in het land waar de producten worden geïnstalleerd of, als er geen zijn, volgens de internationale normen voor elektrische laagspanningsinstallaties IEC 60364, of het Europees harmonisatiedocument HD 60364. De prodaja prodaje tvtke Gewiss spreman je, na zahtjev, dati puno objašnjenje i tehničke podatke.

ATENÇÃO: A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a normativa vigente e as diretrizes para a instalação KNX.

ATENÇÃO: Os cabos de sinal do BUS não utilizados e o condutor de continuidade eléctrica nunca devem tocar elementos em tensão ou o condutor de terra!

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 Koppelaar veldlijn KNX - DIN-geleider
- 2 Busklemmen
- 1 Manual de instalación

SAMENVATTING

De koppelaar veldlijn KNX - DIN-geleider maakt het mogelijk om hoofdlijn KNX-TP te verbinden met een secundaire lijn KNX-TP om zo galvanische isolatie te bieden tussen beide aangesloten lijnen.

De functie van de inrichting is het verkeer tussen beide lijnen te filteren (koppeleer) of de pakketten te versturen van de hoofdlijn naar de secundaire lijn (repetitor). De koppelaar kan gebruikt worden om een lijn aan te sluiten op een hoofdlijn of een hoofdlijn op een dorsale lijn.

Het apparaat is voorzien van (Afbeelding A):

1. LED staat hoofdlijn
2. LED staat secundaire lijn
3. LED staat de tráfico de datos de la línea principal
4. LED staat de tráfico de datos de la línea secundaria
5. LED staat de encaminhamento dos endereços de grupo
6. LED staat de encaminhamento dos endereços físicos
7. Tecla de função manual
8. LED de programación
9. Tecla de programación
10. Terminal de conexión para la línea principal
11. Terminal de conexión para la línea secundaria

FUNCTIES

Alle mogelijke functies van de inrichting zijn geïllustreerd in (Figuur B):

Lijenkoppelaar (LC)

Eindereço física X.Y.0. Conexão de uma linha principal (HL) com uma linea de campo. O acoplador pertence lógicamente à linha de campo.

Acoplador de área (BC)

Eindereço física X.0.0. Conexão de uma linha principal (HL) com uma linha dorsal (BL). O acoplador pertence lógicamente à linha principal.

Repetidor (RP)

Eindereço física X.Y.Z. Transmissão y repetición de telegramas en una línea sin filtro. División de una línea máx. de 4 segmentos de línea independientes, con un máx. de 3 repetidores conectados paralelamente por línea. Cada segmento de línea requiere um alimentador KNX (PS) específico.

MONTAGE

Monte de inrichting op een DIN geleider van 35 mm op de volgende manier:

1. Voer de bovenste bevestiging van de inrichting in de DIN-geleider.
2. Draai de inrichting en zet hem vast in de DIN-geleider m.b.v. het bevestigingsslipje.

ONDERHOUD

Het apparaat is onderhoudsvrij. Voor eventuele reiniging een droog doekje gebruiken.

PROGRAMMERING

Het apparaat dient met de ETS software geconfigureerd te worden. U vindt gedetailleerde informatie in de Technische handleiding beschikbaar op de site (www.gewiss.com).

TECHNISCHE GEGEVENS

Kommunikacija	KNX bus

<tbl_r cells="2"